

Inhaltsverzeichnis

Erste-Hilfe-Rucksack

Auszug aus der Wegleitung zur Verordnung 3 zum Arbeitsgesetz Artikel 36 «Erste Hilfe»:

«Für die Erste Hilfe müssen entsprechend den Betriebsgefahren, der Grösse und der örtlichen Lage des Betriebs stets die erforderlichen Mittel verfügbar sein. Die Erste-Hilfe-Ausstattung muss gut erreichbar sein und überall dort aufbewahrt werden, wo die Arbeitsbedingungen dies erfordern.»

«Zur Ausstattung zählen Erste-Hilfe-Material (Erste-Hilfe-Apotheken, Verbandkasten, -koffer oder -rucksäcke) und eine risikobasierte Notfall-Ausrüstung. Die Ausstattung muss einer regelmässigen Qualitätskontrolle unterliegen (z. B. Zustandskontrolle).»

Table des matières

Sac à dos de premiers secours

Extrait du commentaire de l'ordonnance 3 relative à la loi sur le travail, article 36 «Premiers secours»:

«Les moyens nécessaires pour les premiers secours doivent être disponibles en permanence, compte tenu des dangers résultant de l'exploitation, de l'importance et de l'emplacement de l'entreprise. Le matériel de premiers secours doit être facilement accessible et être disponible dans tous les endroits où les conditions de travail le requièrent.»

«Il se compose du matériel de premiers secours (pharmacie de premiers secours, boîte, valise ou sac à dos de pansements) et d'un équipement d'urgence ciblé en fonction des risques. L'équipement doit faire l'objet d'un contrôle de qualité régulier (notamment vérification de l'état du matériel).»

Contenuto

Zaino di pronto soccorso

Indicazioni relative all'ordinanza 3 concernente la legge su lavoro, articolo 36 «Pronto Soccorso»:

«I mezzi necessari per il pronto soccorso devono essere stabilmente disponibili, proporzionatamente ai pericoli d'infortunio, all'importanza e all'ubicazione dell'azienda. Il materiale di pronto soccorso dev'essere facilmente accessibile e custodito ovunque le condizioni di lavoro lo richiedano.»

«Occorre prevedere sia appositi kit (farmacie, scatole, valigie o zaini di primo soccorso) sia dispositivi d'emergenza in funzione dei rischi esistenti. La qualità del materiale deve essere controllata regolarmente (ad es. controlli dello stato del materiale).»

Art.Nr. N° art. N° art.	Artikel Article Articolo	Anzahl Quantité Quantità
Q2683PR A	Einweg-Handschuhe, Gr. L, 1 Paar Gants à usage unique, taille L, 1 paire Guanti monouso, misura L, 1 paio	2
71020 G	Mullkompresse, steril, 5 x 5 cm, 2 Stk. Comresse de gaze, stérile, 5 x 5 cm, 2 pces. Compressa di garza, sterile, 5 x 5 cm, 2 pezzi	4
138633 C	Multtupfer, steril, 3 Stk. Tampon de gaze stérile, taille d'une prune, set de 3 Tamponi di garza sterile, dimensioni di prugna, set da 3	2
071067 G	Kompresse, Vlies, steril, 10 x 10 cm Comresse, non tissé, stérile, 10 x 10 cm Compressa, non tessuto, sterile, 10 x 10 cm	5
94405Z D	Wundreinigungstüchlein Serviette de nettoyage pour plaies Salviettine per pulizia ferite	5
400566 E	Wundspray 75 ml Spray pour plaies 75 ml Spray per ferite 75 ml	1
T110501 A	Schere und Pinzette in Etui Ciseaux et pincette en étui Astuccio con forbici e pinzetta	1
250102 A	Universal Kleiderschere, ca. 19 cm Ciseaux universels pour vêtements, env. 19 cm Forbici per indumenti, universale, ca. 19 cm	1
150281 F	Pflastersortiment, 50 Stk. Assortiment de pansements, 50 pces. Assortimento di cerotto, 50 pezzi	1
150265 F	Wundschnellverband, 10 x 6 cm, 10 Stk. Pansement rapide, 10 x 6 cm, 10 pces. Cerotto rapido, 10 x 6 cm, 10 pezzi	1
40970 C	Wundverband, Vlies, steril, 7,2 x 5 cm Pansement, non-tissé, stérile, 7,2 x 5 cm Cerotto, non tessuto, sterile, 7,2 x 5 cm	5
40975 C	Wundverband, Vlies, steril, 8 x 10 cm Pansement, non-tissé, stérile, 8 x 10 cm Cerotto, non tessuto, sterile, 8 x 10 cm	5
15661 C	Schnellverband, Finger, Kompresse: 4 x 5 cm Pansement rapide, doigt, compresse: 4 x 5 cm Bendaggio rapido, dito, compressa: 4 x 5 cm	5
831140 B	Fingerverband CombiFix 50 x 4 cm Pansement doigt CombiFix 50 x 4 cm Bendaggio per le dita CombiFix 50 x 4 cm	5
831150 B	Körperverband CombiFix 3 m x 8 cm Pansement corps CombiFix 3 m x 8 cm Bendaggio per il corpo CombiFix 3 m x 8 cm	2
15920 C	Verbandtuch, mit Aluminium beschichtet, 40 x 60 cm Etoffe de pansement, revêtu d'aluminium, 40 x 60 cm Benda da medicazione, rivestita in alluminio, 40 x 60 cm	1

Art.Nr. N° art. N° art.	Artikel Article Articolo	Anzahl Quantité Quantità
160065 <i>F</i>	Heftpflaster, wasserabweisend, 5 m x 2.5 cm Sparadrap, hydrofuge, 5 m x 2.5 cm Cerotto in rotolo, idrofugo, 5 m x 2.5 cm	1
A82051060.045 <i>H</i>	Kohäsive Fixierbinde 4.5 m x 6 cm Bande de fixation cohésive 4.5 m x 6 cm Bendaggio da fissazione coesiva 4.5 m x 6 cm	1
A82051080.045 <i>H</i>	Kohäsive Fixierbinde 4.5 m x 8 cm Bande de fixation cohésive 4.5 m x 8 cm Bendaggio da fissazione coesiva 4.5 m x 8 cm	1
A1120060.050 <i>H</i>	Universalbinde, mit Verbandklammer, 5 m x 6 cm Bandage universel, avec attache pansements, 5 m x 6 cm Benda universale, con ferma benda, 5 m x 6 cm	1
WJHH-ECD-CE <i>C</i>	Notfall-Wundverband, steril, 3 m x 10 cm Pansement premiers secours, stérile, 3 m x 10 cm Benda di primo soccorso, sterile, 3 m x 10 cm	1
110029 <i>I</i>	Kopfschnellverband Bandage de tête rapide Fasciatura per la testa rapida	1
110083 <i>I</i>	Augenverband, steril, 3 m x 6 cm Pansement pour œil, stérile, 3 m x 6 cm Benda oculare, sterile, 3 m x 6 cm	2
522013 <i>B</i>	Kühlbinde 4 m x 6 cm Bande rafraîchissante 4 m x 6 cm Benda refrigerante 4 m x 6 cm	1
SF1853 <i>J</i>	Einweg Sofort-Kaltkomresse 15 x 18 cm Sachet refroidissant à usage unique 15 x 18 cm Impacco freddo immediato, monouso, 15 x 18 cm	1
550000 <i>C</i>	Hydrogel bei Verbrennungen, steril, 50 ml Hydrogel pour brûlures, stérile, 50 ml Idrogele per ustioni, sterile, 50 ml	1
901111 <i>C</i>	Hydrogel-Kompresse bei Verbrennungen, steril, 10 x 10 cm Compresse d'hydrogel pour brûlures, stérile, 10 x 10 cm Compressa idrogele per ustioni, sterile, 10 x 10 cm	1
900906 <i>C</i>	Hydrogel-Kompresse bei Verbrennungen, steril, 20 x 20 cm Compresse d'hydrogel pour brûlures, stérile, 20 x 20 cm Compressa idrogele per ustioni, sterile, 20 x 20 cm	1
HD01-GS1 <i>K</i>	Rettungsdecke 160 x 210 cm Couverture de sauvetage 160 x 210 cm Coperta di salvataggio 160 x 210 cm	1
15802 <i>C</i>	Dreiecktuch Drap triangulaire Benda triangolare	1
121.037.60004 <i>C</i>	Leder-Fingerling Doigtier en peau Ditale in pelle	1
A1053-3100115 <i>L</i>	Einweg-Taschenmaske in Box Masque de poche à usage unique dans une boîte Mascherina portatile monouso con custodia	1

